



Часто задаваемые вопросы о Гражданской комиссии по перераспределению избирательных округов на 2020 год

1. Почему меня должен интересовать вопрос перераспределения?

Одним из самых значительных полномочий жителей Калифорнии является избрание своих представителей с целью управления работой правительства. От того, как сформированы границы округов, может зависеть расширение прав и максимальное увеличение количества голосов избирателей или сведение к минимуму и полное игнорирование этих голосов. Независимая Гражданская комиссия по перераспределению избирательных округов Калифорнии (Citizens Redistricting Commission) («Комиссия») стремится к справедливому установлению границ округов, которые отражали бы интересы людей, а не действующих политических деятелей.

Высказывание мнения от имени вашего сообщества имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы границы округа были установлены таким образом, чтобы ваше сообщество оставалось целостным, насколько это возможно, и было объединено с близлежащими сообществами со схожими интересами. Благодаря этому ваш голос будет учтен избранными вами руководителями при принятии таких решений, как качество и финансирование образования вашего ребенка или определение ваших налоговых ставок.

Ваше участие очень важно для формирования новых политических границ.

2. Как принять участие?

Есть несколько способов внести свои предложения Комиссии.

Во время проведения встречи с общественностью:

Комиссия будет проводить общественные заседания, на которых вы сможете высказать свое мнение и внести предложения по телефону во время проведения встречи или в электронном виде до начала встречи. Дополнительную информацию о предстоящих встречах с общественностью можно получить, посетив раздел «Встречи» (Meetings) на нашем веб-сайте.

В электронном виде:

Также вы можете передать свои предложения Комиссии через веб-сайт, отправив письмо по электронной почте: VotersFirstAct@crc.ca.gov или начертив карту с помощью инструмента «Начертить мое сообщество» (Draw My Community) и отправив ее Комиссии, перейдя по ссылке: DrawMyCACommunity.org.

По телефону:
(916) 323-0323

Отправить письмо по почте:

Вы можете отправить письмо с вашими предложениями по адресу:
California Citizens Redistricting Commission
721 Capitol Mall, Suite 260
Sacramento, CA 95814



Посредством местной общественной организации (СВО):

Существует много СВО, которые работают с сообществами и, в рамках сотрудничества, передают Комиссии предложения населения.

3. Как описать свое сообщество?

Комиссии необходимо узнать от вас четыре основных аспекта о вашем сообществе:

- Экономические, социальные и/или культурные интересы, объединяющие ваше сообщество.
- Почему ваше сообщество должно держаться вместе для справедливого и эффективного представительства.
- Месторасположение вашего сообщества.
- С какими близлежащими районами ваше сообщество хочет или не хочет объединиться?

Воспользуйтесь инструментом «Начертить мое сообщество» (Draw My Community), чтобы начертить карту и описать свое сообщество, перейдя по адресу: DrawMyCACommunity.org.

4. Что такое группа интересов?

В соответствии с Конституцией Калифорнии, группа интересов - это население, которое разделяет общие социально-экономические интересы и должно находиться в пределах одного округа в целях его эффективного и справедливого представительства. Примерами таких групп интересов является население городских, сельских, промышленных или сельскохозяйственных районов, а также население, характерное для районов, в которых люди имеют одинаковый уровень жизни, пользуются одними и теми же транспортными средствами, имеют аналогичные возможности для трудовой деятельности или имеют доступ к одним и тем же средствам информации, которые имеют отношение к избирательному процессу. Культурные сообщества также могут считаться группами по интересам. Группы по интересам не предусматривают отношений с политическими партиями, политическими деятелями или кандидатами.

5. Зачем нам Комиссия?

Каждые 10 лет, после того как федеральное правительство опубликует обновленные данные переписи населения, Калифорния должна изменить границы своих избирательных округов для проведения выборов в Конгресс, Сенат штата, Ассамблею штата и Совет штата по уравниванию, чтобы округа правильно отражали численность населения штата.

6. Что собой представляет Комиссия?

Комиссия - это группа граждан Калифорнии, избираемых каждые десять лет посредством процесса подачи и рассмотрения публичных заявок, которая ответственна за установление границ избирательных округов для проведения выборов в Конгресс, Сенат штата, Ассамблею штата и Совет штата по уравниванию. До 2010 года границы округов в Калифорнии устанавливались законодательными органами.



До 2010 года границы округов устанавливали законодательные органы Калифорнии. В 2008 году, после принятия избирателями Калифорнии Закона о полномочиях избирателей (Voters FIRST Act), было санкционировано создание независимой Комиссии. Закон наделил Комиссию полномочиями изменить границы избирательных округов для проведения выборов в Сенат штата, Ассамблею штата и Совет штата по уравниванию. В 2010 году в соответствии с Законом о полномочиях избирателей круг полномочий Комиссии был расширен (Voters FIRST Act for Congress) и на нее были возложены обязанности по установлению границ избирательных округов для Конгресса.

Лишение избранных должностных лиц полномочий по перераспределению избирательных округов должно обеспечить справедливый и прозрачный процесс, в котором исключается политическое влияние. Джерримендеринг (Gerrymandering) - это метод, направленный на создание несправедливого политического преимущества для определенной партии или группы путем манипулирования границами округов. Две основные тактики, используемые в джерримендеринге, - это «раскол» (то есть: ограничение избирательного права сторонников противоположной стороны во многих округах) и «уплотнение» (концентрация избирательного права противоположной стороны в одном округе с целью сокращения количества голосов в других округах).

7. Кто может работать в Комиссии?

Комиссия состоит из 14 членов, пять из которых - демократы, пять - республиканцы и четыре - не состоят ни в одной из этих партий.

Работать в Комиссии имеют право зарегистрированные избиратели, если они постоянно регистрировались в Калифорнии в одной и той же политической партии, или не состояли в политической партии, в течение пяти лет, непосредственно перед назначением в состав Комиссии; и голосовали как минимум на двух из трех последних всеобщих выборов в штате.

В течение 10 лет до даты подачи заявки избиратель не может входить в состав Комиссии, если избиратель или его близкий родственник был назначен, избран или был кандидатом на должность в Конгресс или на государственную службу в штате Калифорния; был государственным служащим, сотрудником или консультантом политической партии в Калифорнии или комитета по проведению избирательной кампании для кандидата на должность в Конгрессе или выборную должность в штате Калифорния; или был зарегистрирован в качестве лоббиста.

8. Как отбирались сотрудники Комиссии?

Первоначальные и дополнительные заявки были направлены в Экспертную группу по рассмотрению претендентов (экспертная группа), состоящую из трех независимых аудиторов из Аудиторского управления Калифорнии. После того, как экспертная группа рассмотрела все заявки, было отобрано 120 «наиболее квалифицированных кандидатов», разделенных на три равных подгруппы в соответствии с их партийной принадлежностью, с которыми позднее было



проведено индивидуальное собеседование. После этого группа была сокращена до 60 кандидатов в трех равных подгруппах.

Экспертная группа представила эти 60 кандидатов Законодательному собранию штата Калифорния, где руководство имело возможность убрать из списка до 24 человек - по восемь из каждой подгруппы. Имена кандидатов, которые не были исключены из списка участников подгрупп, затем были представлены на рассмотрение Аудитору штата Калифорния.

Аудитор штата Калифорния в произвольном порядке выбрал имена, оставшиеся в трех подгруппах: три демократа, три республиканца и двое - не состоящие ни в одной из партий. Эти восемь претендентов стали первыми восемью членами Комиссии.

Затем первые восемь членов Комиссии отобрали еще шесть членов Комиссии, выбрав по два члена комиссии из каждой из трех подгрупп.

9. Сколько времени члены Комиссии тратят на выполнение своих обязанностей?

Несмотря на то, что минимального или максимального количества времени, которое члены Комиссии должны тратить на выполнение работы, связанной с деятельностью Комиссии, не установлено, такая работа, как правило, занимает от 10 до 40 часов в неделю, причем изначально выделяется меньше времени, а по мере приближения крайнего срока для завершения работы над картами, выделяется больше времени.

Комиссия действует как самостоятельная организация и нанимает сотрудников для содействия в выполнении своих обязанностей. Кроме того, Комиссия самостоятельно устанавливает свой график - она определяет, где проводить собрания для ведения дел; как часто будут проводиться собрания; когда и где проводить встречи с населением, чтобы узнать мнение общественности; сколько сотрудников нанимать и для каких целей; и другие решения по мере необходимости.

10. Сколько встреч с общественностью будет проведено?

На Комиссию распространяются положения Закона об открытых собраниях Бэгли-Кина (Bagley-Keene Open Meeting Act), который требует, чтобы любое собрание, состоящее из девяти или более членов Комиссии для решения вопросов или с целью получения информации, проводилось публично. С учетом этого, количество публичных заседаний, которые будут проведены, определяет Комиссия на свое усмотрение. Аналогичным образом Комиссия принимает решение, будут ли на заседаниях присутствовать все члены Комиссии или только некоторые из них.



11. Какие законы регулируют деятельность Комиссии?

1. Конституция Калифорнии, Статья XXI
2. Правительственный кодекс (Разделы 8251 - 8253.6) и Избирательный кодекс
3. [Административный кодекс Калифорнии \(California Code of Regulations\)](#)
4. Конституция США
5. Кодекс США
6. Закон об избирательных правах (Voting Rights Act)

12. Что такое Закон об избирательных правах и почему он важен?

До принятия Федерального Закона об избирательных правах в 1965 году практика многих штатов заключалась в том, что правомочные афроамериканцы должны были пройти тест на грамотность, чтобы зарегистрироваться для голосования. В других штатах человеку разрешалось регистрироваться для голосования только в том случае, если его или ее дедушка имел право голосовать. На основании Закона об избирательных правах эта практика была объявлена незаконной.

В 1970-х годах Конгресс получил подробную информацию о том, как правительства штатов и органы местного самоуправления проводят границы избирательных округов и манипулируют правилами выборов, чтобы лишить вновь зарегистрированных избирателей-афроамериканцев возможности проголосовать. Сегодня Закон об избирательных правах защищает все расовые и языковые меньшинства, включая афроамериканцев, американцев азиатского происхождения, латиноамериканцев, коренные народы и жителей тихоокеанских островов.

Комиссия будет рассматривать мнения и предложения общественности, а также юридические и экспертные рекомендации, чтобы убедиться, что ее окончательные карты соответствуют требованиям Закона об избирательных правах.

Более подробное описание Закона об избирательных правах можно найти на сайте Министерства юстиции США по адресу: <http://www.justice.gov/crt/about/vot/redistricting.php>.

13. Какие критерии используются при составлении карт?

В соответствии с Конституцией штата Калифорния, при составлении карт избирательных округов Комиссия должна следовать следующим критериям в указанном порядке:

1. В соответствии с Конституцией США, округа должны быть равны по численности населения.
2. Округа должны соблюдать Закон об избирательных правах, чтобы меньшинства имели справедливые возможности избирать представителей по своему выбору.
3. Границы округов должны быть проведены непрерывно, чтобы все части округа были связаны между собой.
4. Необходимо свести к минимуму разделение городов, округов, кварталов и сообществ в избирательных округах, насколько это возможно.



5. Территория округов должна быть скомпонована таким образом, чтобы жителям близлежащих населенных районов не приходилось преодолевать большое расстояние. Это требование относится к плотности населения, а не к порядку его распределения. Переписные участки не могут быть разделены.
6. По возможности каждый избирательный округ Сената должен состоять из двух целостных смежных округов Ассамблеи, а округ Совета по уравниванию должен состоять из 10 целостных смежных округов Сената.

Кроме того, место жительства любого действующего претендента на выборную должность или политического кандидата не может учитываться при создании карты, а округа не могут быть нанесены с целью отдать предпочтение или дискриминировать действующего претендента, политического кандидата или политическую партию.

14. Как будут утверждаться новые границы избирательных округов?

Комиссия обязана определить географические границы для избирательных округов Конгресса, Сената штата, Ассамблеи штата и Совета штата по уравниванию таким образом, чтобы они содержали примерно равное количество населения. Комиссия 2010 года проводила встречи по всему штату для выявления групп интересов. Многие встречи проводились по вечерам и по выходным, чтобы сделать их более доступными для всех жителей Калифорнии.

После того, как Комиссия согласовала географические границы избирательных округов, округа будут представлены на четырех картах: на одной карте отображены измененные округа Конгресса, на второй - Сената штата, на третьей - Ассамблеи штата и на четвертой - Совета штата по выравниванию.

Каждая карта считается утвержденной после ее одобрения как минимум, тремя демократами, тремя республиканцами и тремя внепартийными членами Комиссии. После того, как Комиссия утвердит окончательные четыре карты, они должны быть переданы Секретарю штата вместе с отчетом, где указаны основания принятия решения Комиссией.

15. Когда Комиссия завершит работу над картами?

Несмотря на то, что в соответствии с Конституцией Калифорнии крайний срок для заверения карт - 15 августа 2021 года, Верховный суд Калифорнии 17 июля 2020 года постановил, что Комиссия должна представить свои карты Секретарю штата Калифорния до 15 декабря 2021 года в связи с ожидаемой задержкой публикации результатов переписи населения. Если результаты переписи не будут опубликованы до 31 июля 2021 года (что, по данным Бюро переписи населения США, вполне вероятно), крайний срок для Комиссии будет соответствующим образом скорректирован.

